

Distr.: General  
22 February 2007  
Arabic  
Original: English

# المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان



الدورة السنوية لعام ٢٠٠٧

١١ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، نيويورك

البند ١ من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

## المقررات التي اتخذها المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٧ (١٩-٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧)

### المحتويات

الصفحة

الرقم

|   |                                                                                                                                                                            |        |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ٣ | تمديد الأهلية لفترتي ولاية متعاقبتين في مكتب المجلس التنفيذي                                                                                                               | ١/٢٠٠٧ |
| ٣ | عرض موجز مشروح للخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١                                                                                          | ٢/٢٠٠٧ |
| ٤ | تقييم ترتيبات البرمجة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٧                                                                                                                                     | ٣/٢٠٠٧ |
| ٥ | تقييم دعم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للبلدان المتضررة من الصراعات                                                                                                       | ٤/٢٠٠٧ |
| ٦ | تقييم نظام التقارير الوطنية عن التنمية البشرية                                                                                                                             | ٥/٢٠٠٧ |
| ٧ | التقييم المشترك للتقدم المحرز في تنفيذ اتفاق التعاون بين منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي                                               | ٦/٢٠٠٧ |
| ٧ | التقرير المرحلي السنوي لمدير البرنامج عن تنفيذ خطة العمل المتعلقة بالشؤون الجنسانية ومتابعة تقرير مدير البرنامج بشأن التقييم التنظيمي لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة | ٧/٢٠٠٧ |
| ٨ | الشراكة الاستراتيجية بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية                                                                             | ٨/٢٠٠٧ |
| ٩ | تقرير عن الحالة المالية والتشغيلية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع                                                                                                     | ٩/٢٠٠٧ |



- ١٠ التقرير المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والتقارير المتعلقة بتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات، ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (البرنامج الإنمائي وصندوق السكان) . . . . . ١٠/٢٠٠٧
- ١١ مشروع المخطط الموجز للخطة الاستراتيجية لصندوق الأمم المتحدة للسكان، ٢٠٠٨-٢٠١١ . ١١/٢٠٠٧
- ١٢ عرض عام للمقررات التي اتخذها المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٧ . . . . . ١٢/٢٠٠٧

١/٢٠٠٧

## تمديد الأهلية لفترة ولاية متعاقبتين في مكتب المجلس التنفيذي

## إن المجلس التنفيذي،

إذ يحيط علماً بالمادتين ١-٧ و ٢-٧ من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي اللتين تنصان في جملة أمور على أن المجلس "مراعاة لضرورة كفالة التمثيل الجغرافي العادل"، ينتخب مكتباً يتألف من رئيس وأربعة نواب للرئيس "في دورته العادية الأولى سنوياً" وأنه "يحق لأعضاء المكتب شغل منصبهم لفترة ولاية متعاقبتين"؛

وإذ يستلم بضرورة تسهيل تمثيل المكتب لعام ٢٠٠٧؛

## يقرر:

التنازل عن تطبيق المادة ٢-٧ من النظام الداخلي للمجلس التنفيذي، على أساس استثنائي لعام ٢٠٠٧، ودون أن يشكل ذلك سابقة للأعوام المقبلة.

٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧

٢/٢٠٠٧

## عرض موجز لمشروع للخطوة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١

## إن المجلس التنفيذي،

١ - يذكر بقراره ١/٢٠٠٦ الذي يطلب إلى مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يقدم إلى المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٧ عرضاً موجزاً مشروحاً للإطار التمويلي المتعدد السنوات للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١ ومشروع صيغة لهذا الإطار التمويلي المتعدد السنوات للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١ في دورته السنوية لعام ٢٠٠٧؛

٢ - يحيط علماً بالمعلومات التي قدمها مدير البرنامج المتعلقة بالخطوة الاستراتيجية وترتيبات البرمجة وميزانية الدعم لفترة السنتين وبعزم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مواءمة هذه الوثائق الثلاث بدءاً بفترة التخطيط ٢٠٠٨-٢٠١١، ويتطلع إلى تلقي عرض لهذه المواءمة بمزيد من التفاصيل خلال عملية تحضير الخطوة الاستراتيجية، ويشجع على التوسع في الأهداف والأغراض والنواتج والمؤشرات لزيادة التركيز على الرؤية والعمل اللذين يتضحان

في الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ولضمان إجراء تقييم مناسب للنتائج والشفافية والمساءلة وإعداد تقارير عنها؛

٣ - **يطلب** إلى مدير البرنامج أن يراعي تعليقات الدول الأعضاء في إعداد مشروع الخطة الاستراتيجية للدورة السنوية؛

٤ - **يطلب** إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التأمل في الدروس والتحديات المستفادة من تنفيذ الإطار التمويلي المتعدد السنوات الحالي للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٧ في سياق التغييرات التي قد تقترح في الخطة الاستراتيجية الجديدة بالمقارنة بالإطار التمويلي المتعدد السنوات، ولا سيما فيما يتعلق بمجالات الاهتمام الرئيسية وممارسات العمل والهياكل التنظيمية؛

٥ - **يُحيط علماً** بالمواعيد الزمنية التي يقترحها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لإعداد الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١، **ويطلب** إلى مدير البرنامج إجراء مشاورات واسعة النطاق مع الدول الأعضاء والمنظمات الشريكة للأمم المتحدة؛

٦ - **يطلب أيضا** إلى مدير البرنامج والأمين التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية وإلى المديرين التنفيذيين لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، والمنسق التنفيذي لبرنامج متطوعي الأمم المتحدة القيام، في إطار التخطيط ووضع التقارير، بتنسيق المصطلحات والتعاريف والأشكال باستخدام المصطلحات المنسقة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية كأساس للعمل حيثما أمكن ذلك.

٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧

٣/٢٠٠٧

تقييم ترتيبات البرمجة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٧

إن المجلس التنفيذي،

١ - **يُحيط علماً** بتقييم ترتيبات البرمجة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٧ (DP/2007/8)؛

٢ - **يشجع** برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على تحديد ووضع مقترحات للتغيير تكون مرتبطة مباشرة بتنفيذ الخطة الاستراتيجية للبرنامج الإنمائي للأمم المتحدة، للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١ وداعمة لها؛

٣ - **يطلب** إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تزويد المجلس التنفيذي، في دورته السنوية لعام ٢٠٠٧، بمعلومات توضح الطريقة التي تسير فيها ترتيبات البرمجة الحالية وممشروع اقتراح لترتيبات لاحقة في مجال البرمجة؛

٤ - **يطلب أيضا** إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يلتزم، في إطار تحضير الترتيبات اللاحقة في مجال البرمجة، مواصلة تبسيط ترتيبات البرمجة وتنسيقها وتحسينها مع مراعاة التشريعات القائمة والتغييرات المرتقبة كجزء من الخطة الاستراتيجية الجديدة للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١ وأفضل الممارسات المتبعة في إطار الصناديق والبرامج.

٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧

٤/٢٠٠٧

### تقييم دعم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للبلدان المتضررة من الصراعات إن المجلس التنفيذي،

وقد نظر في تقييم دعم برنامج الأمم المتحدة للبلدان المتضررة من الصراعات (DP/2007/3) ورد الإدارة على ذلك التقييم (DP/2007/4)،

١ - **يطلب** إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي استعراض رد إدارته على تقييم دعم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للبلدان المتضررة بالصراعات كما ورد في الوثيقة DP/2007/4 مع مراعاة ولاية البرنامج الإنمائي والآراء التي تعرب عنها الدول الأعضاء وتقديم الرد المنقح لينظر فيه المجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام ٢٠٠٧؛

٢ - **يؤكد** حاجة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى تطوير أنشطته في إطار برامج البلدان المتضررة من الصراعات؛

٣ - **يطلب** إلى مدير البرنامج تحديد رؤية استراتيجية، بإجراء مشاورات واسعة مع الدول الأعضاء، بشأن المساعدة المقدمة إلى البلدان المتضررة من الصراعات لتكون مكاملة لإعداد خطة استراتيجية جديدة ستعرض على المجلس لينظر فيها في دورته السنوية لعام ٢٠٠٧؛

٤ - **يؤكد** حاجة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى العمل مع منظمات الأمم المتحدة لإذكاء الوعي بالحاجة الملحة لإدراج اعتبارات التنمية في بناء السلام في البلدان المتضررة من الصراعات؛

٥ - يبحث على الحوار والتعاون مع مؤسسات بريتون وودز ومصارف التنمية الإقليمية والمنظمات الإقليمية ذات الصلة لتعزيز جهود برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المبذولة لدعم البلدان المتضررة من الصراعات.

٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧

٥/٢٠٠٧

## تقييم نظام التقارير الوطنية عن التنمية البشرية

إن المجلس التنفيذي،

١ - يحيط علماً بتقييم نظام التقارير الوطنية عن التنمية البشرية (DP/2007/5) ويرد الإدارة على هذا التقييم (DP/2007/6)؛

٢ - يطلب إلى مدير البرنامج إيلاء أولوية عالية لدعم نظام التقارير الوطنية عن التنمية البشرية وضمان ما يكفي من الموارد التقنية والبشرية والمالية اللازمة لوضع هذه التقارير ومتابعتها بانتظام؛

٣ - يبحث برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على توضيح، حيثما يكون ذلك مناسباً، العلاقة القائمة بين التقارير الوطنية عن التنمية البشرية والتقارير الأخرى من قبيل تقارير الأهداف الإنمائية للألفية وورقات استراتيجية الحد من الفقر لكي يكمل بعضها بعضاً على نحو أفضل؛

٤ - يؤكد حاجة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى مواصلة تدعيم قدراته الإحصائية والتحليلية على المستوى الوطني لتعزيز الملكية الوطنية الخاصة بالتقارير الوطنية عن التنمية البشرية؛

٥ - يطلب إلى برنامج الأمم المتحدة إيجاد سبل كفيلة بالاعتماد بصورة أفضل على التقارير الوطنية للتنمية البشرية في صياغة التقارير العالمية عن التنمية البشرية؛

٦ - يطلب إلى مدير البرنامج وضع تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا القرار في تقريره السنوي عن التقييم الذي يعرض في الدورة العادية الأولى لعام ٢٠٠٨.

٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧

٦/٢٠٠٧

التقييم المشترك للتقدم المحرز في تنفيذ اتفاق التعاون بين منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
إن المجلس التنفيذي،

١ - يحيط علماً بالتقييم المشترك للتقدم المحرز في تنفيذ اتفاق التعاون بين منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، إلى جانب الاستجابة الإدارية المشتركة (DP/2007/7)؛

٢ - يطلب إلى مدير البرنامج إعلام المجلس التنفيذي بالطرائق العملية لتنفيذ الاتفاق في المستقبل، بما في ذلك المسائل المالية والإدارية ومسائل التقييم والرصد وفي هذا الخصوص تفصي إمكانية إنشاء فرقة عمل مشتركة لبحث هذه المسائل.

٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧

٧/٢٠٠٧

التقرير المرحلي السنوي لمدير البرنامج عن تنفيذ خطة العمل المتعلقة بالشؤون الجنسانية ومتابعة تقرير مدير البرنامج بشأن التقييم التنظيمي لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة  
إن المجلس التنفيذي،

١ - يحيط علماً بالتقرير المرحلي السنوي لمدير البرنامج عن تنفيذ خطة العمل المتعلقة بالشؤون الجنسانية (DP/2007/9) على النحو المطلوب في قراره ٢٧/٢٠٠٥ وبوجه خاص القرار ٣/٢٠٠٦؛

٢ - يحيط علماً أيضاً بمتابعة تقرير مدير البرنامج بشأن التقييم التنظيمي لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (P/2007/10)؛ على النحو المطلوب في قراره ٥/٢٠٠٦؛

٣ - يلاحظ أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة يلتزمان بزيادة توضيح الأدوار بأهداف من بينها المشاركة في البرمجة المشتركة خلال عام ٢٠٠٧؛

٤ - يطلب إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة إقامة أواصر تعاون أوثق مشتركة بين المنظمات لتعزيز المساواة بين الجنسين على المستوى القطري؛

٥ - يطلب أيضا أن تطبق، الدروس المستفادة من العام الأول لخطة العمل المتعلقة بالشؤون الجنسانية المتصلة في جملة أمور بضرورة متابعة النتائج وتخصيص ما يكفي من الموارد المالية والبشرية، على مسألة مواصلة تنفيذ خطة العمل المتعلقة بالشؤون الجنسانية وعلى وضع خطة استراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١.

٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧

٨/٢٠٠٧

الشراكة الاستراتيجية بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

إن المجلس التنفيذي،

١ - يحيط علما بالخطوات التي اتخذها مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والأمين التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية لاستكمال الاتفاق الاستراتيجي القائم بين البرنامج الإنمائي والصندوق؛

٢ - يحيط علما أيضا بإطار الشراكة المقترح بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية (DP/2007/11)؛

٣ - يطلب إلى مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والأمين التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية مواصلة تطوير هذه الشراكة، ولا سيما فيما يتعلق بإعداد الخطة الاستراتيجية للبرنامج الإنمائي، للفترة ٢٠٠٨-٢٠١١ وترتيبات البرمجة وميزانية الدعم لفترة السنتين بهدف تحقيق الهدفين الاستراتيجي والعملي الواردين في التقرير؛

٤ - يطلب أيضا إلى المدير والأمين التنفيذي مواصلة بذل الجهود لضمان تمويل ثابت للبرنامج المتعدد السنوات لفائدة أنشطة صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية في أقل البلدان نموا؛

٥ - يطلب كذلك إلى المدير والأمين التنفيذي التشاور مع المجلس التنفيذي بشأن التقدم المحرز فيما يخص الشراكة الاستراتيجية وتقديم تقرير عن التقدم المحرز في الدورة السنوية لعام ٢٠٠٧.

٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧



٩/٢٠٠٧

## تقرير عن الحالة المالية والتشغيلية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

### إن المجلس التنفيذي،

١ - يحيط علماً بالتقرير عن الحالة المالية والتشغيلية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع؛

٢ - يرحب بالجهود التي يبذلها المكتب لتحديد استراتيجية العمل ولإعادة مواءمة هيكل المكتب ومحو تركيزه مراعاة لاحتياجات منظومة الأمم المتحدة وتعزيز فعالية المنظمة وقدرتها على الاستمرار؛

٣ - يقدر الجهود الكبيرة التي يبذلها مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لضمان إعادة تقديم بيانات مالية ملائمة وفقاً للمواعيد التي يحددها المجلس، ويطلب إلى المكتب تقديم دراسة للبيانات المالية المراجعة؛

٤ - يشير إلى الدراسة التي يضطلع بها مدير البرنامج بشأن الخيارات المتاحة لعملية الدمج المحتملة بين مكتب خدمات المشتريات المشتركة بين الوكالات ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، ويشجع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على إعلام المجلس بنتيجة الدراسة في دورته السنوية لعام ٢٠٠٧؛

٥ - يقرر بشأن الجدول الزمني المنتظم التالي للتقارير التي يرفعها المكتب إلى المجلس التنفيذي:

(أ) الدورة العادية الأولى: إطار العمل الذي يعد كل سنتين للتخطيط والميزانية (مرة كل سنتين: ٢٠٠٨ و ٢٠١٠ إلخ)؛

(ب) الدورة السنوية: التقرير السنوي، بما في ذلك النتائج المالية للسنة السابقة، واعتباراً من عام ٢٠٠٨ تقرير عن المساهمات في النتائج؛

(ج) الدورة العادية الثانية: البيانات المالية المراجعة (مرة كل سنتين: ٢٠٠٨، ٢٠١٠، إلخ) والرد الإداري لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع على المراجعة الداخلية للحسابات، كل سنة.

٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧

١٠/٢٠٠٧

التقرير المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان بشأن تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والتقارير المتعلقة بتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات، ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (البرنامج الإنمائي وصندوق السكان) إن المجلس التنفيذي،

١ - يحيط علماً بتقرير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات، ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (DP/2007/14) و DP/FPA/2007/1) وتقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة (A/61/5/Add.1) و A/61/5/Add.7)، ويطلب إلى مدير البرنامج الإنمائي والمدير التنفيذي للصندوق أن يتخذا إجراءات على وجه السرعة لتنفيذ توصيات مراجعة الحسابات في حدود الإطار الزمني المحدد؛

٢ - يدرك أن هذا التقرير هو أول تقرير لمجلس مراجعي الحسابات يعدّ بعد تنفيذ نظام أطلس، ويطلب إلى مدير البرنامج والمدير التنفيذي للصندوق أن يعجلا بتنفيذ توصيات مراجعة الحسابات فيما يتعلق بنظام أطلس؛

٣ - يلاحظ الجهود التي يجري حالياً الاضطلاع بها لتعزيز أنظمة الإدارة والمراقبة، بما في ذلك إدارة المخاطر والسلوك الأخلاقي والمهني والتدابير الرامية إلى منع الغش ومكافحة الفساد، وفقاً لمقرر المجلس التنفيذي ٨/٢٠٠٦؛

٤ - يحيط علماً بالجهود التي اضطلع بها البرنامج الإنمائي وصندوق السكان لإتمام التسويات المصرفية الشهرية للمكاتب القطرية ووحدات المقر ولتعزيز المراقبة الداخلية، ويطلب تكثيف تلك الجهود؛

٥ - يكرر طلبه مواصلة تعميم إدارة المخاطر في عمليات تسيير أعمال البرنامج الإنمائي وصندوق السكان، ويشجع المنظمات على كفالة دمج إدارة المخاطر في إطار المساءلة الإدارية؛

٦ - يؤكد من جديد على ضرورة أن يتم إلى أقصى درجة ممكنة تعزيز التنفيذ على الصعيد الوطني كوسيلة لبناء القدرات الوطنية، وبناء على ذلك يطلب إلى البرنامج الإنمائي وصندوق السكان أن يقدموا معلومات إلى المجلس التنفيذي عن التدابير التي يتخذها لتبسيط الإجراءات المتصلة بأسلوب التنفيذ هذا، وأن يقترحا تدابير وقائية لمعالجة الأمور التي

تتناولها التوصيات المتعلقة بهذا الأمر في تقرير مجلس مراجعي الحسابات (A/61/5/Add.1) و (A/61/5/Add.7)؛

٧ - **يطلب** إلى مدير البرنامج الإنمائي التعجيل بتعزيز قدرات الموظفين الداخليين بواسطة برنامج منح الشهادات المهنية باعتباره نهجا أطول أجلا لمعالجة المسائل الكامنة المتعلقة بمراجعة الحسابات، وذلك ترقبا لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام؛

٨ - **يحيط علما** بأن مدير البرنامج الإنمائي يقوم حاليا باستكشاف هياكل دعم مستدامة بديلة لتحسين التسويات المصرفية والمحاسبة وتنفيذ نظام أطلس بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر تنفيذ مراكز خدمة دون إقليمية مشتركة، ولا سيما في المناطق التي تعاني من قصور قدرات الموظفين فيها؛ **ويطلب** إلى مدير البرنامج معالجة تلك المسألة بالتشاور مع صناديق الأمم المتحدة وبرامجها الأخرى؛

٩ - **يطلب** إلى مدير البرنامج الإنمائي والمدير التنفيذي لصندوق السكان الاستفادة من التقدم المحرز والاستمرار في تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات في المواعيد المحددة، **ويطلب أيضا** إلى مدير البرنامج والمدير التنفيذي للصندوق تزويد المجلس التنفيذي، في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٨، بتقرير يتضمن ردا من الإدارة بشأن المسائل التي شدد عليها مجلس مراجعي الحسابات واستكمالا للتوصيات الرئيسية الواردة في الوثيقتين A/61/5/Add.1 و A/61/5/Add.7؛

١٠ - **يحيط علما** بالخطوات التي اتخذها مدير البرنامج الإنمائي والمدير التنفيذي لصندوق السكان للتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة وغيرها من منظمات الأمم المتحدة لتوحيد إدارتها المالية في سياق الانتقال إلى تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، **ويطلب** إلى مدير البرنامج والمدير التنفيذي للصندوق إبلاغ المجلس التنفيذي بالتقدم المحرز في هذا الصدد.

٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧

١١/٢٠٠٧

مشروع المخطط الموجز للخطة الاستراتيجية لصندوق الأمم المتحدة للسكان،  
٢٠٠٨-٢٠١١

إن المجلس التنفيذي،

١ - **يلاحظ** ما قدمه المدير التنفيذي لصندوق الأمم المتحدة للسكان من معلومات عن الخطة الاستراتيجية لصندوق السكان، ٢٠٠٨-٢٠١١، **ويلاحظ أيضا** اعتراف

المدير التنفيذي تقديم مشروع للخطة الاستراتيجية، ٢٠٠٨-٢٠١١، قبل انعقاد الدورة السنوية لعام ٢٠٠٧ بثلاثة أسابيع، لغرض المناقشة الرسمية؛

٢ - **يلاحظ أيضا** التزام المدير التنفيذي تقديم مشروع الخطة الاستراتيجية، ومشاريع البرامج العالمية والإقليمية، ومشروع نظام تخصيص الموارد ومشروع الهيكل التنظيمي في مجموعة شاملة في الدورة السنوية لعام ٢٠٠٧، **ويتطلع** إلى تلقي المزيد من التفاصيل عن تلك المجموعة أثناء عملية إعداد الخطة الاستراتيجية، **ويشجع** على القيام بالمزيد من رسم الأهداف والغايات والنواتج والمؤشرات، وزيادة تركيز رؤية الخطة الاستراتيجية لصندوق السكان وما تتضمنه من أعمال، وكفالة إجراء التقييم بشكل سليم وكفالة الإبلاغ بالنتائج والشفافية والمساءلة؛

٣ - **يلاحظ كذلك** الجدول الزمني الذي اقترحه صندوق السكان لإعداد خطته الاستراتيجية المزمعة، **ويطلب** إلى المدير التنفيذي أن يتشاور بشكل موسع مع الدول الأعضاء والمنظمات الشريكة للأمم المتحدة؛

٤ - **يطلب** إلى المدير التنفيذي أن يراعي تعليقات الدول الأعضاء، عند قيامه بإعداد مشروع الخطة الاستراتيجية لصندوق السكان للدورة السنوية لعام ٢٠٠٧؛

٥ - **يطلب** إلى صندوق السكان التفكير في الدروس المستفادة والتحديات الناجمة عن تنفيذ إطاره للتمويل المتعدد السنوات، ٢٠٠٤-٢٠٠٧، في سياق التغييرات التي ربما يُقترح إدخالها على الخطة الاستراتيجية الجديدة، مقارنة بإطار التمويل المتعدد السنوات، وخاصة فيما يتصل بمجالات التركيز الرئيسية، وممارسات تسيير الأعمال، والهيكل التنظيمية؛

٦ - **يطلب أيضا** إلى المدير التنفيذي أن يوحد المصطلحات والتعريفات والأشكال، عند قيامه بالتخطيط والإبلاغ، مستخدما المصطلحات الموحدة لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية كأساس، كلما أمكن.

٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧

١٢/٢٠٠٧

عرض عام للمقررات التي اتخذها المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٧  
إن المجلس التنفيذي،

يذكر أنه، أثناء دورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٧:

## البند ١

انتخب أعضاء المكتب التاليين لعام ٢٠٠٧:

الرئيس

السيد كارستن ستاور (الدانمرك)

نائب الرئيس

السيدة فرنانده أفيافي هونغبيدجي (بنن)

نائب الرئيس

السيد افتخار أحمد شودري (بنغلاديش)

نائب الرئيس

السيد خوسيه بريس غوتيرس (غواتيمالا)

نائب الرئيس

السيد أندري نيكيتوف (أوكرانيا)

أقر جدول الأعمال وخطة العمل لدورته العادية الأولى لعام ٢٠٠٧ (DP/2007/L.1)؛

اعتمد تقرير الدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٦ (DP/2007/1)؛

استعرض خطة العمل السنوية لعام ٢٠٠٧ (DP/2007/CRP.1)، ووافق على إتمام وضعها بصيغتها النهائية بعد إجراء مشاورات إضافية؛

استعرض خطة العمل المؤقتة للدورة السنوية لعام ٢٠٠٧؛ ووافق على إتمام وضعها بصيغتها النهائية بعد إجراء مشاورات إضافية؛

وافق على الجدول الزمني التالي لبقية دورات المجلس التنفيذي في عام ٢٠٠٧:

الدورة السنوية لعام: ٢٠٠٧ ١١-٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

الدورة العادية الثانية لعام: ٢٠٠٧ ١٠-١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧

## الجزء الخاص ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

### البند ٢

الخطة الاستراتيجية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ٢٠٠٨-٢٠١١

اتخذ المقرر ٢/٢٠٠٧ المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ بشأن المخطط الموجز المشروح للخطة الاستراتيجية للبرنامج الإنمائي، ٢٠٠٨-٢٠١١.

### البند ٣

#### ترتيبات البرمجة

اتخذ المقرر ٣/٢٠٠٧ بشأن تقييم ترتيبات البرمجة، ٢٠٠٤-٢٠٠٧.

### البند ٤

#### البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها

وافق على البرامج القطرية التالية:

**أفريقيا:** إثيوبيا وإريتريا وجمهورية أفريقيا الوسطى وجمهورية تنزانيا المتحدة وجنوب أفريقيا وزامبيا وزمبابوي وسان تومي وبرينسيبي والسنغال وسانت بيل وغانا وغامبيا وغينيا وموزامبيق.

**الدول العربية:** تونس والجزائر والجمهورية العربية السورية والصومال ومصر والمغرب والمملكة العربية السعودية واليمن.

**آسيا والمحيط الهادئ:** تايلند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ومنغوليا.

**أوروبا ورابطة الدول المستقلة:** الجبل الأسود وجمهورية كرواتيا وجمهورية مولدوفا.

**أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي:** أوروغواي وباراغواي والبرازيل وبنما وجامايكا والجمهورية الدومينيكية والسلفادور وشيلي وهندوراس.

وافق على أن يقدم البرنامج الإنمائي برنامجا قطريا متفحا لجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، لإقراره من قبل المجلس التنفيذي، بمجرد إدخال التعديلات المطلوبة.

## البند ٥

### التقييم

اتخذ المقرر ٢٠٠٧/٤ المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ بشأن تقييم ما يقدمه البرنامج الإنمائي من مساعدة إلى البلدان المتأثرة بالصراعات؛

اتخذ المقرر ٢٠٠٧/٥ المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ بشأن تقييم نظام التقارير الوطنية عن التنمية البشرية؛

اتخذ المقرر ٢٠٠٧/٦ المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ بشأن التقييم المشترك للتقدم المحرز في تنفيذ اتفاق التعاون بين منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبرنامج الإنمائي.

## البند ٦

### الشؤون الجنسانية في البرنامج الإنمائي

اتخذ المقرر ٢٠٠٧/٧ المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ بشأن التقرير المرحلي السنوي لمدير البرنامج عن تنفيذ خطة العمل المتعلقة بالشؤون الجنسانية ومتابعة تقرير مدير البرنامج بشأن التقييم التنظيمي لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة.

## البند ٧

### صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية

اتخذ المقرر ٢٠٠٧/٨ المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ بشأن الشراكة الاستراتيجية بين البرنامج الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية.

## البند ٨

### مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع

اتخذ المقرر ٢٠٠٧/٨ المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ بشأن التقرير عن الحالة المالية والتشغيلية لمكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع.

## الجزء المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان

### البند ١

#### المسائل التنظيمية

اتخذ المقرر ١/٢٠٠٧ المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ بشأن تمديد الأهلية لفترتي ولاية متعاقبتين الولاية المتعاقبة في مكتب المجلس التنفيذي.

### البند ٩ و ١٢ و ١٣

#### المسائل المالية والميزانية والإدارية، وتوصيات مجلس مراجعي الحسابات

اتخذ المقرر ١٠/٢٠٠٧ المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ بشأن التقرير المشترك بين البرنامج الإنمائي وصندوق السكان بشأن تنفيذ معايير المحاسبة الدولية للقطاع العام والتقارير عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات، ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (الصندوق الإنمائي وصندوق السكان)

### البند ١٤

#### التقرير المشترك المقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي

أحاط علما بالتقرير المشترك لمدير البرنامج الإنمائي والمدير التنفيذي لصندوق السكان المقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي (E/2007/5).

#### الجزء الخاص بصندوق الأمم المتحدة للسكان

### البند ١٥

#### البرامج القطرية والمسائل المتصلة بها

وافق على البرامج القطرية التالية:

أفريقيا: إثيوبيا وإريتريا وجمهورية أفريقيا الوسطى وجمهورية تنزانيا المتحدة وجنوب أفريقيا وزامبيا وزمبابوي وسان تومي وبرينسيبي والسنغال وغابون وغامبيا وغينيا وموزامبيق.

الدول العربية وأوروبا وآسيا الوسطى: تونس والجزائر والجمهورية العربية السورية ومصر والمغرب وجمهورية مولدوفا واليمن.

آسيا والمحيط الهادئ: تايلند وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ومنغوليا وميانمار؛



أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي: أوروغواي وباراغواي والبرازيل وبنما والجمهورية الدومينيكية والسلفادور وهندوراس، والبلدان الكاريبية الناطقة بالانكليزية والهولندية.

## البند ١١

دور صندوق السكان في مجالات التأهب لحالات الطوارئ والاستجابة الإنسانية ومراحل الانتقال والانتعاش

استمع إلى تقرير شفوي عن دور صندوق السكان في مجالات التأهب لحالات الطوارئ والاستجابة الإنسانية ومراحل الانتقال والانتعاش.

## البند ١٥

### مسائل أخرى

أجرى مشاوررة غير رسمية حول الخطة الاستراتيجية لصندوق السكان، ٢٠٠٨-٢٠١١، ومسائل أخرى؛ اتخذ المقرر ١١/٢٠٠٧ بشأن مشروع المخطط الموجز للخطة الاستراتيجية لصندوق السكان، ٢٠٠٨-٢٠١١.

### الاجتماع المشترك

عقد اجتماعا مشتركا للمجالس التنفيذية للبرنامج الإنمائي/صندوق السكان، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة والمؤسسة السكانية العالمية في ١٩ و ٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧، تناول المواضيع التالية: (أ) التأهب للكوارث الطبيعية؛ (ب) والغاية ١ من الأهداف الإنمائية للألفية: اتباع نهج مترابطة لتخفيف حدة الفقر؛ (ج) إصلاح الأمم المتحدة؛ (د) الأبعاد الجنسانية لفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧

**خطة العمل المؤقتة**  
**المجلس التنفيذي للبرنامج الإنمائي/صندوق السكان**  
**الدورة السنوية لعام ٢٠٠٧**  
**(من ١١ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٧، نيويورك)**

| اليوم/التاريخ                                | الساعة | البند | الموضوع                                                                                         |
|----------------------------------------------|--------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>الاثنين، ١١ حزيران/يونيه ١٣/٠٠-١٠/٠٠</b>  |        |       |                                                                                                 |
|                                              |        | ١     | المسائل التنظيمية                                                                               |
|                                              |        |       | - إقرار جدول الأعمال وخطة العمل للدورة                                                          |
|                                              |        |       | - اعتماد تقرير الدورة العادية الأولى لعام ٢٠٠٧                                                  |
|                                              |        |       | <b>الجزء الخاص بصندوق السكان</b>                                                                |
|                                              |        |       | بيان يدلي به المدير التنفيذي                                                                    |
|                                              |        | ١٣    | التقرير السنوي للمدير التنفيذي                                                                  |
|                                              |        |       | - تقرير المدير التنفيذي: التقرير التجميعي عن الإطار التمويلي المتعدد السنوات للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٤   |
|                                              |        |       | - استعراض إحصائي لعام ٢٠٠٦                                                                      |
|                                              |        |       | - التقرير المشترك للبرنامج الإنمائي وصندوق السكان بشأن توصيات وحدة التفتيش المشتركة في عام ٢٠٠٦ |
| <b>الاثنين، ١٢ حزيران/يونيه ١٢/٠٠-١٠/٠٠</b>  |        |       |                                                                                                 |
|                                              |        | ١٣    | التقرير السنوي للمدير التنفيذي (تابع)                                                           |
|                                              |        | ١٤    | الالتزامات بتمويل صندوق السكان                                                                  |
|                                              |        |       | - تقرير عن الالتزامات بتمويل صندوق السكان                                                       |
| <b>الثلاثاء، ١٣ حزيران/يونيه ١٣/٠٠-١٠/٠٠</b> |        |       |                                                                                                 |
|                                              |        | ١٦    | المسائل المالية والميزانية والإدارية                                                            |
|                                              |        |       | - تقرير عن استعراض سياسات استرداد التكاليف غير المباشرة                                         |
|                                              |        |       | مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقررات                                                          |
|                                              |        |       | <b>الخطة الاستراتيجية لصندوق السكان والبنود المتعلقة بها</b>                                    |
|                                              |        |       | ١٨/٠٠-١٥/٠٠                                                                                     |

| اليوم/التاريخ                         | الساعة      | البند | الموضوع                                                                                                                                                |
|---------------------------------------|-------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الأربعاء، ١٣ حزيران/يونيه ١٠/٠٠-١٢/٠٠ | ١٧          | ١٧    | الجزء المشترك بين البرنامج الإنمائي وصندوق السكان                                                                                                      |
|                                       |             |       | المراجعة الداخلية للحسابات والرقابة الداخلية                                                                                                           |
|                                       |             |       | - تقارير صندوق السكان والبرنامج الإنمائي ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع عن المراجعة الداخلية للحسابات والرقابة الداخلية، بما في ذلك ردود الإدارات |
|                                       | ١٣/٠٠-١٢/٠٠ |       | مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقررات                                                                                                                 |
|                                       | ١٨/٠٠-١٥/٠٠ |       | مشاورات غير رسمية لصندوق السكان                                                                                                                        |
| الخميس، ١٤ حزيران/يونيه ١٠/٠٠-١٣/٠٠   | ١٥، ٧       | ١٥، ٧ | الجزء المشترك بين البرنامج الإنمائي وصندوق السكان (تابع)                                                                                               |
|                                       |             |       | البرامج القطرية للبرنامج الإنمائي وصندوق السكان والمسائل المتصلة بها                                                                                   |
|                                       |             |       | - مشاريع وثائق البرامج القطرية                                                                                                                         |
|                                       |             |       | - تمديدات البرامج القطرية                                                                                                                              |
|                                       | ١٨/٠٠-١٥/٠٠ | ١٥، ٧ | البرامج القطرية للبرنامج الإنمائي وصندوق السكان والمسائل المتصلة بها (تابع)                                                                            |
|                                       |             |       | - مشاريع وثائق البرامج القطرية                                                                                                                         |
|                                       |             |       | - تمديدات البرامج القطرية                                                                                                                              |
| الجمعة، ١٥ حزيران/يونيه ١٠/٠٠-١٣/٠٠   |             |       | متابعة اجتماع مجلس تنسيق برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز                                                         |
|                                       |             |       | - تقرير شفوي عن تنفيذ المقررات والتوصيات الصادرة عن مجلس تنسيق برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز                   |
|                                       |             | ١٨    | الزيارات الميدانية                                                                                                                                     |
|                                       |             |       | - التقارير عن الزيارات الميدانية                                                                                                                       |
|                                       |             | ١٩    | مسائل أخرى                                                                                                                                             |
|                                       |             |       | - اتخاذ المقررات العالقة (الجزء الخاص بصندوق السكان والجزء المشترك بين البرنامج الإنمائي وصندوق السكان)                                                |
|                                       |             |       | - إقرار خطة العمل المؤقتة للدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٧ للجزء الخاص بصندوق السكان والجزء المشترك بين البرنامج الإنمائي وصندوق السكان                |
|                                       |             |       | - اختتام الجزء المتعلق بصندوق السكان                                                                                                                   |

| اليوم/التاريخ             | الساعة      | البند | الموضوع                                                                                                   |
|---------------------------|-------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                           | ١٨/٠٠-١٥/٠٠ |       | يحدد فيما بعد                                                                                             |
| الاثنين، ١٨ حزيران/يونيه  | ١٣/٠٠-١٠/٠٠ |       | الجزء الخاص بالبرنامج الإنمائي                                                                            |
|                           |             |       | بيان يدلي به مدير البرنامج                                                                                |
|                           | ١٨/٠٠-١٥/٠٠ |       | مناسبة خاصة ينظمها البرنامج الإنمائي                                                                      |
| الثلاثاء، ١٩ حزيران/يونيه | ١٣/٠٠-١٠/٠٠ | ٢     | التقرير السنوي لمدير البرنامج                                                                             |
|                           |             |       | - التقرير التجميعي عن الإطار التمويلي المتعدد السنوات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٧                                    |
|                           |             |       | - التقرير المشترك للبرنامج الإنمائي/صندوق السكان عن توصيات وحدة التفتيش المشتركة في ٢٠٠٦                  |
|                           |             |       | - المرفق الإحصائي                                                                                         |
|                           |             | ٣     | الالتزامات بتمويل البرنامج الإنمائي                                                                       |
|                           |             |       | - حالة الالتزامات بتمويل الموارد العادية للبرنامج الإنمائي                                                |
| الأربعاء، ٢٠ حزيران/يونيه | ١٢/٠٠-١٠/٠٠ | ٥     | التقييم                                                                                                   |
|                           |             |       | - التقرير السنوي لمدير البرنامج بشأن التقييم                                                              |
|                           |             |       | - تقييمات البرامج الإقليمية لأفريقيا، وآسيا ومنطقة المحيط الهادئ، وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي |
|                           | ١٣/٠٠-١٢/٠٠ |       | مشاورات غير رسمية بشأن مشاريع المقررات                                                                    |
|                           | ١٨/٠٠-١٥/٠٠ | ٦     | تقرير التنمية البشرية                                                                                     |
|                           |             | ٨     | التعاون فيما بين بلدان الجنوب                                                                             |
|                           |             |       | - التقرير المرحلي عن تنفيذ إطار التعاون الثالث للتعاون فيما بين بلدان الجنوب                              |
| الخميس، ٢١ حزيران/يونيه   | ١٣/٠٠-١٠/٠٠ | ٩     | مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع                                                                        |
|                           |             |       | - التقرير السنوي للمدير التنفيذي                                                                          |
|                           |             | ١٠    | صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية                                                                    |
|                           |             |       | - التقرير السنوي الموجه نحو النتائج                                                                       |
|                           | ١٨/٠٠-١٥/٠٠ | ١١    | صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة                                                                       |
|                           |             |       | - التقرير التجميعي عن الإطار التمويلي المتعدد السنوات للصندوق للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٧                            |

| اليوم/التاريخ                       | الساعة | البند | الموضوع                                                                                   |
|-------------------------------------|--------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     |        | ١٢    | المسائل المالية والميزانية والإدارية                                                      |
|                                     |        |       | - التقرير عن تقييم فعالية سياسات استرداد التكاليف                                         |
| الجمعة، ٢٢ حزيران/يونيه ١٣/٠٠-١٠/٠٠ |        | ١٩    | مسائل أخرى                                                                                |
|                                     |        |       | - اتخاذ مقررات البرنامج الإنمائي العالقة                                                  |
|                                     |        | ١     | المسائل التنظيمية                                                                         |
|                                     |        |       | - إقرار خطة العمل المؤقتة للدورة العادية الثانية لعام ٢٠٠٧ للجزء الخاص بالبرنامج الإنمائي |